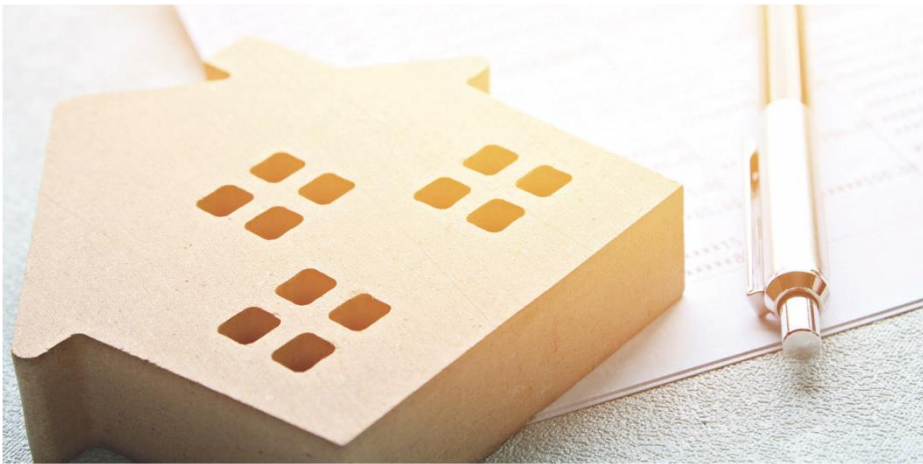


## موافقت شورا برای پرداخت مقدار ترمیمی اجاره بها و هزینه خدمات



مبلغ تا یکشنبه ۱ آوریل ۲۰۱۸ بطور هفتگی به حساب اجاره و هزینه خدمات آنان واریز خواهد شد. آنگاه مجدداً مورد بازبینی قرار خواهد گرفت. در نحوه پرداخت اجاره بها و هزینه خدمات ساکنین هیچ تغییر فوری اعمال نخواهد شد.

تمام ساکنین مستقر در مسکن اضطراری اجاره بها و هزینه خدمات کامل را پرداخت خواهند کرد. ساکنین خیابانهای واکویز و خانه‌های براملی و تردگلد هاوس و وریتی کلوز که در مسکن موقتی هستند اجاره بها و هزینه خدمات کامل پرداخت خواهند کرد. اما شورا اجاره بها و هزینه خدمات آنها را برای مسکن موقتی تامین خواهد کرد.

ساکنینی که قبل از فاجعه کمک هزینه مسکن (هاوزینگ بنفیت) دریافت می‌کردند مجدداً از روز دوشنبه ۵ فوریه این کمک هزینه را دریافت خواهند کرد. اطلاعات بیشتر را گروه کمک هزینه‌ها، کتبا به نشانی منزل این دسته از افراد فرستاده است.

از روز دوشنبه ۵ فوریه، عوارض شهرداری (کانسل تکس) باید بطور کامل پرداخت شود.

اطلاعات کاملتر را کتبا برای همه مستاجرین و رهن کنندگان فرستاده‌ایم. همچنین اطلاعات تماس را برای سوالات احتمالی اعلام کرده‌ایم.

شورا موافقت کرده است به دلیل مشکلاتی از زمان فاجعه گرنفل که در محل وجود دارد به ساکنینی که در خیابانهای واکویز، براملی و تردگلد هاوس و وریتی کلوز زندگی می‌کنند مبلغی بابت جبران هزینه‌ها پرداخت کند.

ساکنین خیابانهای واکویز درباره مشکلات ناشی از تخلیه آوار برج، سیستمهای ارتباطی داخلی، و سیستمهای گرمایشی و آب داغ به شورا گلایه کرده‌اند. ساکنین براملی و تردگلد هاوس و وریتی کلوز هم مشکلاتی از بابت خدمات داشتند اما در مقیاسی کمتر. شورا تمام تلاش خود را می‌کند تا این اشکلات برطرف شوند گرچه بعضی از این کارها زمانبر است. در این میان شورا ۵۰ درصد اجاره بها و هزینه خدمات را به مستاجرین، و ۵۰ درصد هزینه خدمات را به رهن کنندگانی که در خیابانهای واکویز زندگی می‌کنند، پرداخت خواهد کرد.

شورا همچنین ۱۵ درصد اجاره بها و هزینه خدمات را به مستاجرین، و ۱۵ درصد هزینه خدمات را به رهن کنندگانی که در خانه‌های براملی و تردگلد هاوس و وریتی کلوز زندگی می‌کنند، پرداخت خواهد کرد.

در حین اینکه شورا سعی می‌کند کیفیت خدمات را بهبود بخشد، این

### در این شماره:

۱ موافقت شورا برای پرداخت مقدار ترمیمی اجاره بها و هزینه خدمات

۲ تغییر برنامه اسکان مجدد گرنفل بدنال دریافت بازخورد مردم

۲ برنامه‌های میان ترم

۲ برنامه درختکاری مشترک بین ادیان

۲ خدمات شبانه ان‌اچ‌اس

۲ مراقبت از گرنفل

۳ برنامه‌ها و فعالیتهای عرضه شده در The Curve

۴ خدمات حمایتی عرضه شده

۴ آخرین اخبار اسکان

۴ طرح جدید حمایت از ساکنین در برابر الکل و مواد مخدر

۴ نحوه بهبود خبرنامه حمایت از گرنفل

برای دریافت مرتب آخرین اخبار لطفاً ما را دنبال کنید:

[@grenfellsupport](https://twitter.com/grenfellsupport)



[facebook.com/grenfellsupport](https://facebook.com/grenfellsupport)



[grenfellresponse.org.uk](https://grenfellresponse.org.uk)

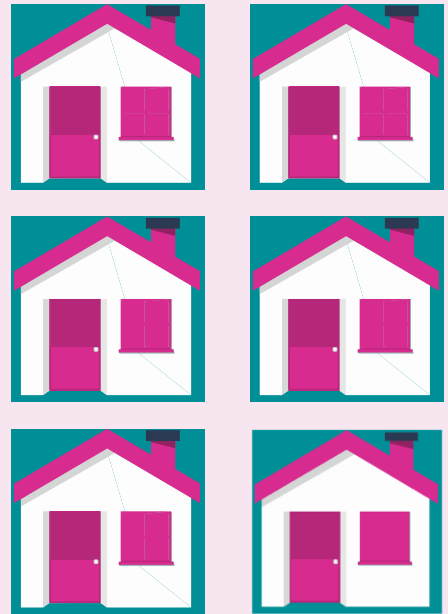


این خبرنامه به زبانهای انگلیسی و عربی هم قابل تهیه است.

## تغییر برنامه اسکان مجدد گرنفل بدنبال دریافت بازخورد مردم

۹۰۰ امتیاز به مستاجرینی که احساس می‌کنند امکان ادامه زندگی در خانه خود را ندارند اولویت بالایی در لیست اسکان می‌دهد که برابر است با امتیاز کسی که بنا به دلیل مشکل حاد بهداشتی نیاز به تغییر منزل دارد. با اینکه برنامه اسکان گستره گرنفل تأیید شده است، اما هنوز به اجرا گذاشته نشده است. شورا با همه افراد درباره فرایند ارائه درخواست تماس خواهد گرفت. برای اطلاعات بیشتر لطفاً به نشانی اینترنتی [www.grenfellsupport.org.uk/rehousing-residents-from-the-walkways](http://www.grenfellsupport.org.uk/rehousing-residents-from-the-walkways) مراجعه نمایید.

پس از اینکه شورا موافقت کرد برنامه اسکان مجدد گستره گرنفل را بزرگتر کند، اکنون به ساکنین تردگلد هاوس و براملی هاوس هم امتیاز اولویت اسکان داده می‌شود. یعنی آنها هم می‌توانند به همراه مستاجرین خیابانهای باراندون واک، هرستوی واک و تسترتون واک برای ثبت نام در لیست اسکان و دریافت ۹۰۰ امتیاز، هنگامیکه از هتل نقل مکان کنند، ارائه درخواست کنند. بدنبال بازخورد دریافتی از ساکنین، اکنون شورا موافقت کرده تا ۹۰۰ امتیاز آنها را با سایر امتیازاتی که به سبب نیازهای بهداشتی و یا پرجمعیت بودن شاملشان می‌شود جمع کند.



## برنامه درختکاری مشترک بین ادیان

گروه بهداشت و سلامت شورا (کانسل)، همچنین گروه پارکها و زندگی سبز شورا از این برنامه حمایت کرده و نهال و ابزارآلات در اختیارشان گذاشتند. آن بعدازظهر، یک موفقیت بزرگ بود که افراد جماعات محلی از هر دین و آئین برای کاشت درخت گرد هم آمدند.

در قالب برنامه درختکاری مشترک بین ادیان مختلف به مناسبت عید تو بیسوات (سال نو یهودی درختان)، طی برنامه‌ای که توسط فیث فوروم (انجمن ادیان) لندن برگزار شد تعدادی درخت کاشته شد. این برنامه سه‌شنبه ۳۰ ژانویه ۲۰۱۸ در مرکز فرهنگ اسلامی المنار در کنزینگتون شمالی برگزار شد.

## برنامه‌های میان ترم



تعطیلات میان ترم از دوشنبه ۱۲ تا جمعه ۱۶ فوریه است. بروشوری آماده کرده‌ایم که اطلاعات کامل مجموعه‌ای از برنامه‌های سرگرم کننده در کل بارو برای کودکان، نوجوانان و خانواده‌ها را دربردارد. بروشور فعالیت‌های میان ترم، فوریه اطلاعات برنامه‌های موجود را داشته و در وبسایت حمایت از گرنفل [grenfellsupport.org.uk](http://grenfellsupport.org.uk) قابل دسترسی است و در مدارس و مراکز اجتماعات محل توزیع خواهد شد.

## مراقبت از گرنفل

گروه مراقبت از گرنفل برای افرادی که در حادثه آتش‌سوزی برج گرنفل آسیب دیده تشکیل شده است و محل مراجعه واحدی را برای تمام کارهای اداری و خدمات شورا (کانسل) در اختیار افراد می‌گذارد. این گروه سعی دارد مشکلات را حل کرده و تقاضاها را به مناسبترین بخشها ارجاع دهد و مطمئن شود ساکنین و خانواده‌هایشان توجه و خدماتی را که نیاز دارند دریافت می‌کنند. شورا از طریق گروه مراقبت از گرنفل، برای ساکنین برج، محوطه اطراف و جامعه بزرگ آن، خدمات حمایتی بلند مدت ارائه می‌کند. این خط تلفن از ۸ صبح تا ۸ شب دایر بوده و همچنین سرویس خارج از ساعات اداری هم دارد که با همین شماره تلفن قابل دسترسی است.

شماره تماس: ۰۲۰ ۷۷۴۵ ۶۴۱۴

ایمیل: [careforgrenfell@rbkc.gov.uk](mailto:careforgrenfell@rbkc.gov.uk)

## خدمات شبانه ان‌اچ‌اس

برای صرف قهوه و گپی خودمانی به هرستیا، بنیاد ان‌اچ‌اس مرکز و شمالغرب لندن، و خدمات مواد مخدر و الکل بیائید. هرستیا بصورت شبانه از ساعت ۱۰ شب تا ۸ صبح روز بعد کلیسای متدیست ناتینگ‌هیل واقع در خیابان لانکاستر روود مستقر هستند تا به کشانی که نیاز به دارند گوش فرا داده و کمک کنند.

مثل همیشه، مرکز امداد ان‌اچ‌اس همیشه در تمام طول روز با شماره تلفن ۰۲۳۲۴ ۶۵۰ و یا ایمیل [cnw-tr.spa@nhs.net](mailto:cnw-tr.spa@nhs.net) در دسترس است.

## برنامه‌ها و فعالیتهای عرضه شده در مرکز اجتماعی The Curve

**توجه:** جلسه از روز **دوشنبه ۱۲** تا **جمعه ۱۶ فوریه** تعطیلات میان ترم است. لذا نگاهی به بروشور برنامه‌های میان ترم فوریه ببینید. مجموعه‌ای از برنامه‌های سرگرم کننده برای کودکان، نوجوانان و خانواده‌ها آماده کرده‌ایم. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره برنامه‌هایی که بدون زمان مشخصی ذکر شده‌اند لطفا مستقیماً با سازمان‌دهندگان آن تماس بگیرید. اگر در حین میان ترم نیاز به کمک بیشتر داشته باشید لطفاً با مسئول پرونده خود یا با شماره تلفن ۰۲۰ ۷۷۴۵ ۶۴۱۴ با گروه مراقبت از گرنفل تماس بگیرید. در این نشانی <https://goo.gl/NaeEpu> اطلاعات بیشتری موجود است.

برنامه‌های هفته آینده عبارتند از:

### شنبه ۱۱ فوریه

برنامه آشپزی در بعدازظهر انجمن ساکنین لانکاستر غرب - ۲ تا ۵ بعدازظهر

### دوشنبه ۱۲ فوریه

آشنایی با شغل دستیار معلم - ۱۰ صبح تا ۱ بعدازظهر - کلاس ۹ هفته‌ای - بعلت محدودیت جا، لطفاً قبلاً رزرو کنید بازی و یادگیری بیشتر - ۱۲ تا ۳ بعدازظهر - بعلت محدودیت جا، لطفاً قبلاً رزرو کنید کارگاه طراحی برای کودکان بالای ۵ سال و خانواده - ۲ تا ۴ بعدازظهر - بعلت محدودیت جا، لطفاً قبلاً رزرو کنید.

برای طراحی یک بوم محلی در کنزینگتون شمالی به فیونا هاوورن هنرمند بپیوندید. کلوب تکالیف منزل ۵ تا ۶:۳۰ عصر ۱۱ تا ۱۶ ساله‌ها تکالیف خود را همراه بیاورید، معلمی با تجربه هم در اینجا آماده است تا به شما کمک کند.

### سه‌شنبه ۱۳ فوریه

کلوب خیاطی - بدوز، کوک کن، پیاف، ۱۰ صبح تا ۴ بعدازظهر آموزش انگلیسی بعنوان زبان دوم (ESOL) ۹:۳۰ صبح تا ۱۲ ظهر، ۱۲:۳۰ تا ۲:۳۰ بعدازظهر کمک به کودکان برای کنار آمدن با داغ عزیزان - ۱۰:۳۰ تا ۱۲:۳۰ بعدازظهر مدیریت پول - ۱۲ تا ۲ بعد از ظهر نحوه کنترل استرس - ۲ تا ۴ بعدازظهر (جلسه سوم از سه جلسه)

یوگا برای کودکان - ۵ تا ۶:۳۰ عصر ۵ تا ۱۲ ساله‌ها در فعالیتی سرگرم کننده و آرامش‌بخش شرکت کنید که برای دختران و پسران قابل استفاده است.

یوگا برای بزرگسالان - ۶ تا ۷ عصر

### چهارشنبه ۱۴ فوریه

**تذکر:** برنامه خاصی برای روز ولنتاین داریم. برای اطلاع بیشتر ما را در تویتر (@grenfellsupport) دنیال و به صفحه فیسبوک (@GrenfellSupport) ما مراجعه کنید.



قهوه صبحگاهی جهانی ۱۰ تا ۱۲ ظهر کارگاه تئاتر چیکنشد - ۱۰:۳۰ تا ۱۲ صبح - ۷ تا ۱۱ ساله‌ها برای رزرو جا با ایمیل [bookings@chickenshed.org.uk](mailto:bookings@chickenshed.org.uk) یا تلفن ۰۲۰ ۸۲۹۲ ۹۲۲۲ تماس بگیرید. آشنایی با فعالیت داوطلبی - ۱ تا ۳ بعدازظهر - بعلت محدودیت جا، لطفاً قبلاً رزرو کنید.

کارگاه طراحی برای کودکان بالای ۵ سال و خانواده - ۲ تا ۴ بعدازظهر - بعلت محدودیت جا، لطفاً قبلاً رزرو کنید. برای طراحی یک بوم محلی در کنزینگتون شمالی به فیونا هاوورن هنرمند بپیوندید.

برنامه تنقلات سالم را برای بعد از مدرسه فرزندان خود رزرو نمایید. ۴ تا ۴:۴۵ (حداکثر ۱۲ بچه)

کلوب تکالیف منزل ۵ تا ۷ عصر ۵ تا ۱۱ ساله‌ها تکالیف خود را همراه بیاورید، معلمی با تجربه هم در اینجا آماده است تا به شما کمک کند.

### پنج‌شنبه ۱۵ فوریه

کمک به کودکان برای کنار آمدن با داغ عزیزان - ۱۰:۳۰ تا ۱۲:۳۰ بعدازظهر - (برنامه شش هفته‌ای)

یوگا با صندلی (حضور آزاد) ۲ تا ۳ بعدازظهر

برنامه تنقلات سالم را برای بعد از مدرسه فرزندان خود رزرو نمایید. ۴ تا ۴:۴۵ (حداکثر ۱۲ بچه)

فعالیت خانوادگی MEND، ۴ تا ۴:۴۵ بعدازظهر

### جمعه ۱۶ فوریه

**تذکر:** این روز آغاز سال نو چینی است. برای جشن سال نو به The Curve بیایید. غذائی خوشمزه و فعالیتهای سرگرم کننده برای همه داریم.

برنامه آزاد کمک به والدین - ۱ تا ۳ بعدازظهر

برنامه تنقلات سالم را برای بعد از مدرسه فرزندان خود رزرو نمایید. ۴ تا ۴:۴۵ (حداکثر ۱۲ بچه)

برای تهیه فهرست کامل فعالیتهای



به نشانی اینترنتی زیر مراجعه نمایید. [grenfellsupport.org.uk/thecurve/events](http://grenfellsupport.org.uk/thecurve/events)

برای برخی از جلسات باید از قبل جا رزرو نمایید. لذا به [thecurve@rbkc.gov.uk](mailto:thecurve@rbkc.gov.uk) ایمیل بفرستید و آنها هم رزرواسیون شما را با ایمیل تأیید می‌کنند.

ساعات کار مرکز اجتماعی The Curve: دوشنبه تا جمعه از ساعت ۱۰ صبح تا ۸ شب و روزهای آخر هفته ۱۱ تا ۶ عصر

## آخرین اخبار اسکان برج گرنفل و خیابان گرنفل واک



۲۳۵ میلیون پوند برای یافتن خانه‌های جدید برای ساکنین تخصیص داده و تاکنون ۲۰۷ واحد مسکونی را برای خانواده‌ها تامین کرده‌ایم. ما از خانواده‌ها دعوت می‌کنیم تا خانه‌هایی را که می‌خواهند ببینند از بین خانه‌های موجود در وبسایت هوم کانکشنز (Home Connections) ما انتخاب کنند. خانواده‌هایی که فعلا در اقامتگاه‌های موقتی زندگی می‌کنند که توسط شورا یا همکارانش تامین شده، این امکان را هم دارند که در صورت تمایل این خانه‌های موقتی را بطور دائمی استفاده کنند. برای خانواده‌هایی که در هتل‌ها اقامت داشته و مایل هستند به خانه‌های موقتی نقل مکان کنند، کمک می‌کنیم تا مسکنی را از بازار آزاد استیجاری تهیه کنند. در تامین اسباب و اثاثیه، سرویس خواب، سرویس غذاخوری، یخچال و فریزر و امثال اینها، و سایر امکانات کمک می‌کنیم.

خانواده‌های  
مستقر در  
مسکن  
اضطراری



۸۸

تعداد کل خانوار



۲۰۷

پیشنهادها  
مسکن پذیرفته  
شده  
موقتی ۷  
دائمی ۵۰



۵۷

خانوارهایی که در  
مسکن مستقر  
شده‌اند  
موقتی ۶۱  
دائمی ۵۸



۱۱۹

صحت این آمار در ۸ فوریه ۲۰۱۸ معتبر است.



### طرح جدید حمایت از ساکنین در برابر الکل و مواد مخدر

برای هر شخصی در بارو که در فاجعه گرنفل آسیب دیده است برنامه رایگان و محرمانه حمایتی در برابر مواد مخدر و الکل به اجرا گذاشته شده است که شامل یک خط تلفن و یک سرویس حضوری است که در نشانی Acorn Hall, 1 East Row, W10 5AW واقع شده است.

اگر مایل هستید با کسی صحبت کنید، می‌توانید با تماس با پرسنل حمایتی ما از طریق تلفن ۰۷۸۵۰ ۷۷۲۶۹۶ یا ایمیل northken@DAWSLondon.org خدمات حمایتی تخصصی دریافت کنید. خدمات تلفنی از ساعت ۹ صبح تا ۸ شب روزهای دوشنبه تا جمعه در اختیار شما است. خدمات حضوری در Acorn Hall هفت روز هفته آماده خدمت است و روزهای دوشنبه و چهارشنبه ساعات بیشتری باز است:

**روزهای دوشنبه و چهارشنبه: ۹:۳۰ صبح تا ۸ شب**  
**روزهای سه‌شنبه، پنج‌شنبه و جمعه: ۹:۳۰ صبح تا ۵ عصر**  
**روزهای شنبه و یکشنبه: ۲ بعدازظهر تا ۵ عصر**

## خدمات حمایتی عرضه شده

افرادی که می‌خواهند با پلیس در رابطه با تحقیقات آتش‌سوزی صحبت کنند لطفا با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۰۳۲ ۴۵۲۹ یا پلیس متروپولیتان تماس بگیرند.

### شماره تماس‌های مهم

#### خدمات مربوط به عزیزان داغدار:

در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با شماره تلفن رایگان راهنمایی ۰۸۰۸ ۸۰۸ ۱۶۷۷ یا نشانی ایمیل helpline@cruse.org.uk تماس بگیرید.

#### سوالات مربوط به صدور پاسپورت المثنی، ویزا و مهاجرت بریتانیا:

لطفا با تلفن مشاوره ۲۴ ساعته ۰۳۰۰ ۲۰۳ ۲۸۲۲ تماس بگیرید.

#### کیفیت هوا و مواجهه با دود: اگر

نگران بروز علائم بیماری‌های مرتبط با آلودگی هوا هستید باید به پزشک مراجعه کرده یا با شماره ۱۱۱ وزارت بهداشت (ان اچ اس) تماس بگیرید.

#### خدمات اسکان: هر سوالی در مورد

اسکان دارید یا نیاز دارید مامور اسکان خود را بشناسید لطفا با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۱۳۷ ۱۱۱ یا ۰۳۰۰ ۷۳۶۱ ۲۰۰۸ تماس بگیرید.

#### کمک به قربانیان: در ۲۴ ساعت

شبانه‌روز با تلفن خدمات حمایتی عاطفی و بالینی برای آسیبدیدگان ۰۸۰۸ ۱۶۸۹ ۱۱۱ تماس گرفته و یا به وبسایت victimsupport.org.uk مراجعه کنید.

#### واحد اقدام اسلامی گرنفل

خدمات بیشتری ارائه می‌کند. برای کسب اطلاعات بیشتر با ایمیل info@gmru.co.uk تماس بگیرید.

#### شما همچنین می‌توانید در مرکز امداد

گرنفل، خدمات جسمی و روانی دریافت دارید. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۰۷۷۱۲ ۲۳۱ ۱۳۳ تماس بگیرید.

## چطور می‌توانیم خبرنامه حمایت از گرنفل را بهبود بخشیم

اکنون می‌توانید مشترک ما شوید و این خبرنامه را با ایمیل دریافت کنید در نشانی زیر ثبت نام کنید:  
grenfellsupport.org.uk/newsletters

این خبرنامه بازخوردهای دریافتی از ساکنین را برای بهبود محتوی و طراحی، بکار گرفته است. اگر ایده‌ای برای مقاله در این خبرنامه دارید، به نشانی CommsTeam@rbkc.gov.uk ایمیل بفرستید.